

如果您是受到 2021 年 10 月 奥兰治县石油泄漏影响的商业渔民或鱼类加工商，则您可能有资格获得集体诉讼和解提供的付款

如果您认为自己受到了影响，但未收到邮件/电子邮件通知，请致电 1-877-917-0133 或访问 www.OCOilSpillSettlement.com 查看您是否符合资格

一家联邦法院授权发布本通知。您未被起诉。
这不是律师的征求信。

Para una notificación en español, visite: www.OCOilSpillSettlement.com
Để nhận thông báo tiếng Việt, vui lòng truy cập: www.OCOilSpillSettlement.com

- 在名为 *Gutierrez 等诉 Amplify Energy Corp. 等* (案件编号: SA 21-CV-1628-DOC-JDE (C.D.Cal.)) 的集体诉讼中达成了拟议和解，该案件涉及 2021 年 10 月奥兰治县亨廷顿海滩附近沿海的石油泄漏 (“石油泄漏”)。
- 原告指控 Amplify Energy Corp.、Beta Operating Company, LLC 和 San Pedro Bay Pipeline Company (统称为“Amplify”或“Amplify 被告”) 应对石油泄漏事件负有责任，该事件对商业渔民和加工商、沿海房产和某些海滨旅游企业造成了损害。Amplify 否认了该指控，并声称两艘集装箱船撞击并损坏了管道，导致石油泄漏，且未将该事件告知 Amplify。原告和 Amplify 也起诉了两艘船只。
- 但仅与 Amplify 达成了和解。该和解不包括原告对石油泄漏事件中涉及的两艘集装箱船的索赔。上述诉讼名为 *针对 Dordellas Finance Corp. 所有人和 MSC Mediterranean Shipping Company S.A. 所有人专案的起诉* (编号: 2:22-cv-02153-DOC-JDE)，或“限制诉讼”，该诉讼也为未决诉讼，在加州中区由 Carter 法官审理。渔民集体对船只的索赔正在进行中，不受与 Amplify 所达成和解的影响。
- 和解将支付 5,000 万美元以设立和解基金，其中 3,400 万美元将用于渔民集体和解基金。如果和解获得批准并成为最终和解，则将根据法院批准的分配计划向合格的集体成员支付款项。此时无法估计个人付款。如果您收到了渔民集体成员的邮件通知，您无需采取任何措施来获得付款 — 如果法院最终批准和解，则将向您邮寄支票。除提供金钱利益外，和解还规定 Amplify 也将采取措施帮助防止未来再次发生石油泄漏。
- 如果您符合以下条件，即为渔民集体成员：(1) 截至 2021 年 10 月 2 日，拥有在纽波特港或德纳角港停靠的商业渔船和船只或在其上工作的个人或企业，和/或在 2016 年 10 月 2 日至 2021 年 10 月 2 日期间，在加利福尼亚州渔业和野生动物部的 718-720、737-741、756-761、801-806 和 821-827 捕捞区捕捞海产品的个人或企业 (截至 2021 年 10 月 2 日处于运营状态)；或 (2) 购买在上述捕捞区捕捞的商业海产品，并通过零售或批发方式转售的个人或企业 (截至 2021 年 10 月 2 日处于运营状态)。

请仔细阅读本通知。
如果您是渔民集体成员，您的权利将受到影响。

有问题吗？请致电 1-877-917-0133 或访问 www.OCOilSpillSettlement.com

您的合法权利和选项		
什么都不做即可获得付款	<ul style="list-style-type: none"> • 自动获得和解付款 • 受和解的约束 	
把自己排除在集体之外（“选择退出”）	<ul style="list-style-type: none"> • 无法获得和解付款 • 保留就和解解决的索赔起诉 Amplify 被告的权利 	邮寄（邮戳）日期为 2023年2月14日 或之前
异议	<ul style="list-style-type: none"> • 告知法院您对和解的不满之处 • 您仍将受和解的约束，并获得付款 	送达/提交日期不迟于 2023年2月14日

- 本通知解释了您的权利和选项以及行使这些权利和选项的截止日期。
- 仍须由负责此案的法院决定是否批准和解。只有在法院批准和解并解决潜在上诉后，才会自动向所有符合资格的集体成员支付款项。

本通知包含的内容

基本信息	4
1. 为什么发布本通知?	4
2. 这个案子是关于什么的?	4
3. 为什么这是一个集体诉讼?	4
4. 为什么会进行和解?	4
谁在和解范围内?	5
5. 我如何知道自己是否在集体范围内?	5
和解权益	5
6. 和解提供什么?	5
7. 律师的报酬如何支付?	5
如何获得权益	6
8. 我如何知道我个人能获得多少款项?	6
9. 如何获得付款?	6
10. 我肯定能从本和解中获得付款吗?	6
代表您的律师	6
11. 诉讼中是否有律师代表我?	6
把自己排除在和解之外	6
12. 我能否把自己排除在和解之外?	6
13. 我如何把自己排除在和解之外?	7
14. 如果我不把自己排除在外, 我以后能否就同样的事情起诉 Amplify 被告?	7
15. 如果我把自己排除在外, 我是否还能获得和解付款?	7
对和解有异议	7
16. 如何对和解提出异议?	7
17. 异议和排除的区别是什么?	8
义务和豁免索赔	8
18. 我在和解项下的权利和义务是什么?	8
19. 和解将豁免哪些索赔?	9
最终批准听证会	9
20. 我能否参加最终批准听证会?	9
21. 我是否必须参加最终批准听证会?	9
获得更多信息	9
22. 如何获得更多信息?	9

基本信息

1. 为什么发布本通知？

联邦法院批准本通知，因为您有权在法院决定是否最终批准本和解之前了解本拟议和解以及您的权利和选项。本通知阐述了本诉讼、拟议的和解、您的法定权利以及法院为考虑经认证渔民集体与 Amplify 被告之间达成的和解的公平性、合理性和充分性而即将举行的听证会（“最终批准听证会”）。

本案名为 *Gutierrez 等诉 Amplify Energy Corp. 等*（案件编号：SA 21-CV-1628-DOC-JDE (C.D.Cal.)）。提出集体诉讼并担任渔民集体代表的人包括 Donald C. Brockman（以个人身份并作为 Donald C. Brockman 信托的受托人）、Heidi M. Jacques（以个人身份并作为 Heidi M. Jacques 信托的受托人）、John Crowe、Josh Hernandez、LBC Seafood, Inc. 和 Quality Sea Food Inc.。其他原告担任集体代表，代表房产和海滨旅游集体。如上所述，诉讼中的被告包括 Amplify Energy Corp.、Beta Operating Company, LLC 和 San Pedro Bay Pipeline Company（“Amplify”或“Amplify 被告”）。

2. 这个案子是关于什么的？

2021 年 10 月 1 日，一条称为 Amplify 的 P00547 管道的地下管道破裂，导致奥兰治县亨廷顿海滩附近沿海的石油泄漏。原告指控，管道运营公司 Amplify 应对石油泄漏事件负责，该事件对商业渔民和加工商、沿海地产和海滨旅游企业造成损害。Amplify 否认了该指控，并声称两艘集装箱船撞击并损坏了管道，导致石油泄漏，且未将该事件告知 Amplify。原告对船只（包括代表渔民集体）的索赔正在进行中，不受与 Amplify 所达成和解的影响。

3. 为什么这是一个集体诉讼？

在集体诉讼中，一个或多个称为集体代表的人将代表有类似权利主张的人提起诉讼。所有这些人均为集体或集体成员。将此类案件（如本案）作为集体诉讼进行审理，可以对许多可能因经济规模太小而无法提起单独诉讼的个人和实体的类似索赔进行裁决。一个法院为所有集体成员解决问题，但不包括那些把自己排除在集体之外（选择退出）的人。

4. 为什么会进行和解？

法院尚未决定原告或 Amplify 是否正确。相反，双方同意和解，以避免产生与继续诉讼相关的不确定性和费用。集体代表与其律师认为和解对集体最为有利。

本通知无意表达法院对诉讼指控的真实性或所主张的索赔或抗辩的任何意见。本通知仅旨在将拟议和解和您与本和解有关的权利通知您。

谁在和解范围内？

5. 我如何知道自己是否在集体范围内？

渔民集体包括：

- 截至 2021 年 10 月 2 日，拥有在纽波特港或德纳角港停靠的商业渔船和船只或在其上工作的所有个人或企业，和/或在 2016 年 10 月 2 日至 2021 年 10 月 2 日期间，在加利福尼亚州渔业和野生动物部的 718-720、737-741、756-761、801-806 和 821-827 捕捞区捕捞海产品的个人或企业（截至 2021 年 10 月 2 日处于运营状态）；以及
- 购买在上述捕捞区捕捞的商业海产品，并通过零售或批发方式转售的个人或企业（截至 2021 年 10 月 2 日处于运营状态）。

渔民集体不包括：

- Amplify 被告、Amplify 被告拥有控股权益的任何实体或部门及其法定代理人、高管、董事、员工、受让人和继承人；
- 负责此案的法官、法官的工作人员以及法官的任何直系亲属；
- 直接与 Amplify 被告签订合同使用其管道的企业；
- 代表原告和集体成员的律师事务所的所有员工；以及
- 所有选择退出集体的人员。

和解权益

6. 和解提供什么？

渔民集体和解经批准后将导致设立 3,400 万美元的现金和解基金（“渔民集体和解金额”）。渔民集体和解金额以及由此产生的任何利息统称为“渔民集体共同基金”。

渔民集体共同基金将用于向合格的集体成员支付法院裁决的律师费和成本（“费用和成本裁决”）、所有与通知和和解管理有关的费用、法院批准的支付给集体代表的任何服务奖励，以及法院批准的任何其他费用和成本。如果您有权获得渔民集体和解项下的救济，则和解管理人将根据法院批准的分配计划确定应付给您的金额。

重要的是，除提供金钱外，和解还向合格的集体成员提供禁令救济。这意味着，如果和解获得批准，Amplify 还将采取措施帮助防止未来再次发生石油泄漏，详情请访问 www.OCOilSpillSettlement.com。

7. 律师的报酬如何支付？

集体诉讼律师将向法院申请最高 850 万美元（或和解金额的 25%）的费用和成本裁决以及开支，由渔民集体共同基金支付。集体诉讼律师还将要求法院向六位渔民集体代表授予最高 10,000 美元的服务奖励，以认可他们代表渔民集体为达成本和解付出的大量时间和精力。

法院授予的金额可能会低于集体诉讼律师申请的金额。授予集体诉讼律师或集体诉讼代表的任何金额将从渔民集体共同基金中扣除。集体诉讼律师将不迟于 **2023 年 1 月 25 日** 提交律师费和开支动议，该动议副本见 www.OCOilSpillSettlement.com。

有问题吗？请致电 1-877-917-0133 或访问 www.OCOilSpillSettlement.com

如何获得权益

8. 我如何知道我个人能获得多少款项？

集体诉讼律师将在 **2022 年 12 月 16 日** 之前向法院提交拟议的分配计划，并在 www.OCOilSpillSettlement.com 发布。

根据从加利福尼亚州渔业和野生动物部获得的捕捞记录，分配计划基于可归属于每艘渔船和每个捕鱼许可证的 *比例* 份额和捕捞价值制定。将根据这些捕捞记录按比例将渔民集体共同基金分配给渔民集体成员。该计划还规定，根据 CDFW 捕捞记录以及各加工商购买鱼类的比例份额和价值，向鱼类加工商集体成员分配渔民集体共同基金。

9. 如何获得付款？

如果法院批准和解，渔民集体的成员将自动收到支票，无需提出获得和解付款的索赔。

10. 我肯定能从本和解中获得付款吗？

不一定。如果和解未得到法院的批准或者对和解予以上诉，则将不能获得任何付款。即使和解获得批准，您可能也无法获得款项，原因是您可能不属于集体成员。

代表您的律师

11. 诉讼中是否有律师代表我？

法院已指定 Lief Cabraser Heimann Bernstein LLP、Aitken, Aitken, Cohn 和 Larson LLP（“临时和解集体诉讼律师”）作为渔民、房产和海滨旅游集体的代理律师。临时集体诉讼律师认为，和解协议是公平、合理的，符合集体的最大利益。如果您想由自己的律师担任代表，您可以自费聘用一名律师。如果您想联系法院为您指定的律师，其联系信息如下：

Lexi J. Hazam
LIEFF CABRASER HEIMANN BERNSTEIN LLP
275 Battery Street, 29th Floor
San Francisco, CA 94111-3339
(415) 956-1000

Wylie A. Aitken
AITKEN, AITKEN, COHN
3 MacArthur Pl. Suite 800
Santa Ana, CA 92707
(714) 434-1424

Stephen Larson
LARSON LLP
555 Flower St. #4400
Los Angeles, CA 90071
(213) 436-4888

把自己排除在和解之外

12. 我能否把自己排除在和解之外？

可以。如果您希望就本和解中公布的索赔保留自行并自费起诉或继续起诉 Amplify 被告的权利，则您必须采取措施将自己排除在和解之外（有时也称为“选择退出”和解）。

13. 我如何把自己排除在和解之外？

若要把自己排除在和解之外（或“选择退出”），您必须不迟于 **2023 年 2 月 14 日**（邮戳）将排除请求邮寄至和解管理人，地址如下：

Orange County Oil Spill Settlement
Exclusions
c/o JND Legal Administration
P.O. Box 91202
Seattle, WA 98111-9350

您的排除请求必须包括：

- 您的法定全名、有效邮寄地址和有效电话号码；
- 陈述说明您已查看并理解集体通知，并选择排除在和解之外；
- 在由律师代表您的情况下，提供律师的姓名和联系信息；以及
- 您的手写签名。

如果您要求将自己排除在和解之外，您将无法获得付款，并且您不能对和解有异议。您将不受本诉讼中发生的任何事情法定约束，您可以就本诉讼中的索赔起诉（或继续起诉）Amplify 和其他被豁免方。

如果您没有包括所需信息或未及时提交排除请求，您将仍然是集体成员，无法就本诉讼中的索赔起诉 Amplify 和其他被豁免方。

14. 如果我不把自己排除在外，我以后能否就同样的事情起诉 Amplify 被告？

不能。除非您将自己排除在外，否则您放弃就本和解所解决的索赔起诉 Amplify 的任何权利。如果您有未决诉讼，请立即与您的律师联系。您必须把自己排除在和解之外，以继续您自己的诉讼。如果您适当地将自己排除在和解之外，则您将不受与和解相关的任何命令或判决的约束。

和解不影响您对船只被告的权利，您代表渔民集体对他们的索赔仍在继续。

15. 如果我把自己排除在外，我是否还能获得和解付款？

不能。如果您把自己排除在外，您将不会从和解中获得任何金钱。

对和解有异议

16. 如何对和解提出异议？

如果您是集体成员且对和解的任何部分不满意，您可以以书面形式对与 Amplify 的和解提出异议。您可以说明您认为法院不应批准和解的理由。法院会考虑您的意见。若要提出异议，您必须提交书面异议，说明您对 *Gutierrez 等诉 Amplify Energy Corp. 等*（案件编号：SA 21-CV-1628-DOC-JDE）中的和解有异议。

您的书面异议必须包括：

- 您的姓名、地址和电话号码；

- 集体成员证明，包括捕鱼记录等文件；
- 陈述说明异议是针对拟议和解、分配计划，还是律师费和成本的申请；
- 陈述说明您提出异议的事实及法律理由；
- 按名称、日期和法院列明您之前提出异议的所有集体诉讼和解；
- 任何及所有代表、建议或以任何方式协助您提出异议的律师的姓名和联系信息；
- 您希望为支持您的立场而提交的所有文件的副本；以及
- 您的签名。

您还必须不迟于 **2023 年 2 月 14 日**（邮戳）向法院提交您的异议并向下列临时和解集体诉讼律师和 Amplify 被告律师邮寄或通过挂号信寄送。

临时和解集体诉讼律师	Amplify 被告律师
<p>Lexi J. Hazam LIEFF CABRASER HEIMANN BERNSTEIN LLP 275 Battery Street, 29th Floor San Francisco, CA 94111-3339 (415) 956-1000</p> <p>Wylie A. Aitken AITKEN, AITKEN, COHN 3 MacArthur Pl. Suite 800 Santa Ana, CA 92707 (714) 434-1424</p> <p>Stephen Larson LARSON LLP 555 Flower St. #4400 Los Angeles, CA 90071 (213) 436-4888</p>	<p>Daniel T. Donovan KIRKLAND & ELLIS 1301 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20004 (202) 389-5174</p>
	法院
	<p>法院书记员 美国加利福尼亚州中区地方法院 First Street Courthouse 350 West 1st Street, Los Angeles, California 90012-4565</p>

17. 异议和排除的区别是什么？

异议只是告知法院您对与 Amplify 所达成和解的某些方面不满意。只有在不将自己排除在和解之外的情况下，才可以对和解提出异议。将自己排除在和解之外，或选择退出，就是在告知法院，您不想参与和解。如果您把自己排除在和解之外，和解就不再影响您，因此您没有理由对和解提出异议。

义务和豁免索赔

18. 我在和解项下的权利和义务是什么？

如果您是渔民集体成员，并且您没有把自己排除在与 Amplify 的和解之外，您将自动获得和解权益，并且在法院最终批准后，您将受到和解条款的约束。

有问题吗？请致电 1-877-917-0133 或访问 www.OCOilSpillSettlement.com

19. 和解将豁免哪些索赔？

如果法院批准与 Amplify 的和解，所有集体成员将受和解的约束，并将被视为完全、最终并永久豁免、放弃和免除对 Amplify 被告和相关被豁免方针对圣佩德罗湾事件引起或与之相关的任何财产损失或任何类型或性质的经济损失的任何和所有索赔，包括 OPA 项下的任何索赔。您对 Amplify 被告放弃的具体索赔请参见 www.OCOilSpillSettlement.com 中的和解协议。和解协议具体描述了豁免的索赔，所以请仔细阅读。如果您有任何疑问，可以免费与问题 11 中列出的律师交谈，当然，如果您对这意味着什么有疑问，也可以咨询自己的律师。

最终批准听证会

20. 我能否参加最终批准听证会？

可以。法院将于太平洋时间 2023 年 4 月 24 日上午 8 点 30 分在美国加利福尼亚州中区地方法院举行最终批准听证会，地址为加利福尼亚州洛杉矶西第一街 350 号第一街法院 10A 号法庭 90012。在听证会上，法院将 (a) 决定是否最终批准本和解；(b) 考虑对本和解的任何及时异议以及对该等异议的回应；(c) 对任何律师费用和成本的申请作出判决；(d) 就任何服务奖励申请作出判决；以及 (e) 决定是否采用分配计划。在最终批准听证会上，集体代表将通过临时和解集体诉讼律师请求法院最终批准本和解协议。

听证会的日期和时间可能会更改，且不另行通知，和/或法院可以远程或电话方式举行听证会。请访问 www.OCOilSpillSettlement.com 获取最新信息。

21. 我是否必须参加最终批准听证会？

不是。临时和解集体诉讼律师将回答法院可能提出的任何问题，不过也欢迎您自费前来。如果您提交了异议，则无需再来法院讨论了。只要您按时提交并将书面异议邮寄至适当地址，法院就会考虑您的异议。您也可以自费聘请律师参加听证会，但这不是必须的。

获得更多信息

22. 如何获得更多信息？

本通知对和解进行了概述。如需了解更多详情和打印和解协议，请访问 www.OCOilSpillSettlement.com。您也可以以书面形式提出疑问或将 Orange County Oil Spill Settlement 石油泄漏和解的相关地址变更通知和解管理人（转交人 JND Legal Administration，地址：P.O. Box 91202, Seattle, WA 98111；电子邮件：info@OCOilSpillSettlement.com；电话：1-877-917-0133）。

请不要直接与法院联系

根据法院命令而定
尊敬的 DAVID S. CARTER
美国加利福尼亚州
中区地方法院